

DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Hadi.2014. *Konjungsi Relatif Bahasa Jerman Dan Bahasa Indonesia (Sebuah Studi Kontrastif)*. Tesis Universitas Gadjah Mada.
- Agustina. 2009. *Klausa Relatif: Perspektif Baru dalam Gramatika Deskriptif Bahasa Indonesia*. Bandung. Penerbit Pustaka Reka Cipta.
- Ahmad Yusuf Firdaus.2014. *Analisis Teknik Penerjemahan Klausa Relatif pada Novel The kite runner serta Dampaknya Terhadap Kualitas Hasil Terjemahannya*. Surakarta. Tesis Universitas Sebelas Maret.
- Alla, Ahmed Saber Abd. 2008. *Klausa Relatif Bahasa Indonesia Dan Klausa Relatif Bahasa Arab: Sebuah Studi Kontrastif*. Tesis Universitas Gadjah Mada.
- Baker, M. 2011. *In other Word: A Course Book on Translation*. London: Routledge.
- Bassnett-McGuire, Susan. 1991. *Translation Studies*. London: Routledge.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Edisi keempat. Balai pustaka.
- Berg-Klingenman. 1986. Klausa Relatif dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Muna. *Pandang*. (hlm 5-25)
- Bolinger, Dwight, and Donald A. Sears. 1968.*Aspects of language*. New York: Harcourt, Brace Jovanovich.
- Catford, J. 1965: *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Dalian,Mulyono.2004. "Klausa Relatif Bahasa Inggris Dan Bahasa Indonesia: Analisis Kontrastif Strategi Perelatifan, Fungsi, Dan Karakteristik Alat Perelatif". *Humanika* 17(3), JULI 2004.
- Halliday. 1985. *An Introduction to Functional Grammar*. Routledge.London.
- Institute of Linguistics Chinese Academy of Social Sciences. 2012. *Kamus Bahasa Mandarin Modern* (edisi keenam). *The Commercial Press*.
- Jakobson, Roman. 1959/2000. "On Linguistic aspects of translation." In Reuben A. Brower. 232-239

- Ji Anfeng. 2018. "About Condition of Relational markers' Absence in Modifier — head Construction from Comparison of Chinese Character '的' and Indonesian Word 'Yang'". *Journal of Huaqiao University (Philosophy & Social Sciences)*. 1006—1398 (2018) 01—0143—14
- Jun Xu. 2009. *Ilmu Penerjemahan Umum*. Yilin Press.
- Kridalaksana, H. 1985. *Tata Bahasa Deskriptif Bahasa Indonesia: Sintaksis*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Kridalaksana, H. 2002. *Struktur, Kategori, dan Fungsi dalam Teori Sintaksis*. Jakarta: Universitas Katolik Indonesia Atmajaya.
- Kridalaksana, H. 2008. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Larson, Mildred L. 1984. *Meaning-based Translation*. Larham: University Press of America Inc.
- Mees, C.A. 1954 *Tatabahasa Indonesia*. Djakarta: J.B. Wolters-Groningen.
- Nazir, Moh. 2005. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghal: ia Indonesia.
- Nida, E.A dan Taber, C. 1982. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.
- Nida, E.A. 1964: *Toward a Science of Translating with Special Reference to Principles and Procedures Involved in Bible Translating*. Leiden: E.J. Brill.
- N.F.Alieva *et al.* 1991. *Bahasa Indonesia Deskripsi dan Teori*. Yogyakarta: Penerbit kanisius.
- Parera, Jos Daniel. 1991. *Sintaksis*. (Edisi Kedua). Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Pramoedya Ananta T. 2011 *Bumi Manusia*. Jakarta Timur: Lentera Dipantara.
- Peking University. 1982.02. *Ren Shi Jian*. Beijing: Peking University Press.
- Ramlan, M. 2001. *Ilmu Bahasa Indonesia: Sintaksis*. Yogyakarta: C.V. Karyono.
- Samsuri. 1985. *Tata Kalimat Bahasa Indonesia*. Jakarta: Sastra Hudaya.
- Simatupang, Mauritis, D. S. 1991. *Pengantar Teori Terjemahan*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi Departemen Pendidikan Nasional.
- Sudaryanto. 1988. *Metode Linguistik: Metode dan Aneka Teknik Pengumpulan Data*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Suhardi. 2008. *Sintaksis*. Yogyakarta: UNY Press.

- Sukamti, 1991. "Klausa Terikat dan Klausa Relatif". *Jurnal Humaniora*. No.3 (1991) Yogyakarta.
- Sukini, V. 2010. *Sintaksis Sebuah Panduan Praktis*. Penerbit Yuma Pustaka
- Vero Sudiati dan Aloys Widyamartaya, Lic. Phil. 2005. *Panggilan menjadi penerjemah*. Penerbit Pustaka Widyatama.
- Wijana, I Dewa Putu. 2011. *Berkenalan dengan Linguistik*. Yogyakarta: Penerbit A.com, press.
- Xianzhu Si. 2001. "Translation Unit Study". Hongkong. *Journal of Translation Studies*.
- Xu Fuping, Huang Zhaolong. 2004 "A comparative Study of Complex Attributes between Chinese and Indonesian". *Journal of College of Chinese Language and Culture of Jinan University* 2004.03.010
- Zan Hongying, 2007. 'Studies on the Functional Word Knowledge Base of Modern Chinese'. *Journal of Chinese Information Processing*. 100320077 (2007) 0520107205